



インドネシア ナシゴレン レシピ コンテスト



出場者
大募集！
グループでも可

インドネシア
の国民食！

観客参加も大歓迎
「観客賞」を決める
のはあなた！

食べて交流
しよう！

Welcome!

2024年

4月21日

10:00~13:00

ヤマザキショップ
気仙沼魚市場前店
(まるきた商店)

まるきた商店 オンラインストア
公式キャラクター「チャベボーヤ」



詳しくはこちら



Lomba Memasak Nasi Goreng Indonesia



Pendaftaran
dibuka!
Boleh perorangan
atau kelompok!

Makanan khas
Indonesia!

Sangat diharapkan
partisipasi dari para penonton.
"Juara favorit" akan
ditentukan oleh Anda!

Mari berpartisipasi
dan makan bersama!

Welcome!

Waktu pelaksanaan:

Minggu, 21 April
pukul 10:00~13:00

Tempat pelaksanaan:
Toko Yamazaki,
depan Pasar Ikan Kesennuma
(Marukita Shoten)

"Chabeboya",
karakter resmi toko
online Marukita Shoten



Informasi
pendaftaran



Panduan Lomba Memasak Nasi Goreng Indonesia

インドネシア・ナシゴレン・レシピ・コンテスト 募集要項

Di Kesennuma, terdapat banyak orang asing yang datang dan menetap termasuk orang Indonesia. Pendekatan yang dilakukan kota Kesennuma, menjadi model bagi wilayah lain di Jepang. Dapat bertemu dengan orang-orang dari negara lain dan merasakan budaya mereka tanpa harus pergi ke luar negeri adalah nilai dan potensi yang luar biasa dari Kesennuma.

Lomba ini diselenggarakan oleh Toko Yamazaki, toko depan Pasar Ikan Kesennuma (Marukita Shoten) yang menjual bahan-bahan makanan halal, bumbu-bumbu, dan bekal makan siang, sebagai tempat dimana masyarakat Jepang dan Indonesia dapat berinteraksi secara langsung. Resep nasi goreng yang terpilih sebagai resep yang terbaik dalam kompetisi ini akan ditambahkan ke dalam daftar menu bekal makan siang.



Marukita Shoten memiliki banyak bahan khas Indonesia.

気仙沼には、インドネシアをはじめとするさまざまな外国からやって来た人々が暮らしています。ともに地域をつくっていくメンバーとして受け入れている気仙沼の先進的な取り組みは、日本の他地域のモデルになるものです。また、外国へ行くことなく外国の人に出会え、その文化にふれられることは、気仙沼の大きな価値であり、可能性です。

本コンテストは、インドネシアをはじめとするハラル食材や調味料、お弁当を販売するヤマザキショップ気仙沼魚市場前店(まるきた商店)が、こうした気仙沼の価値を再発見し、地域のハブとなって日本人とインドネシア人が直接ふれあう場として開催するものです。コンテストで優秀賞に選ばれたレシピは、同店が今後販売していくお弁当のラインナップに加えられる予定です。



まるきた商店の圧巻のインドネシア食品の品揃え

Waktu pelaksanaan :
Minggu, 21 April 2024 pukul 10:00~13.00

Tempat pelaksanaan :
Toko Yamazaki, depan Pasar Ikan Kesennuma (Marukita Shoten)
1-7-4, Benten-cho, Kota Kesennuma

Lomba mencicipi "Nasi Goreng" .
Berbagai penilaian akan diberikan oleh juri dan penonton, dan para pemenang akan mendapatkan hadiah menarik!
Resep nasi goreng terbaik akan dijual sebagai 'funa-ben' oleh Marukita Shoten!

開催日時 2024年4月21日(日)
10:00-13:00

開催場所 ヤマザキショップ気仙沼魚市場前店(まるきた商店)
気仙沼市弁天町1丁目7-4

インドネシアの国民食とも言える「ナシゴレン」(炒めご飯)の味を競うコンテスト。審査委員や観客によるさまざまな賞が用意され、受賞者へは豪華景品が授与されます！優秀レシピはまるきた商店の「ふなべん」として販売されます！

Syarat lomba:

- ①Peserta magang atau pekerja Indonesia yang tinggal di Kesennuma.
- ②Dibolehkan mengikuti lomba secara berkelompok. Maksimal 3 orang per grup. Dibolehkan juga mengikuti lomba jika di dalam grup hanya ada satu orang peserta Indonesia.
- ③Harap serahkan resep nasi goreng untuk empat porsi pada hari perlombaan.
- ④Masaklah 4 porsi nasi goreng pada hari perlombaan. Kami akan menyediakan dapur sederhana (kompor induksi + wastafel).
- ⑤Setiap kelompok dapat menggunakan 4 porsi nasi (800 gram) dan bumbu yang tersedia di Toko Yamazaki. Harap menyediakan sendiri bumbu yang tidak tersedia di Toko Yamazaki atau bahan lainnya yang ingin Anda tambahkan.

Cara Daftar
Silakan mendaftar dengan menggunakan "Formulir Pendaftaran". Untuk mengakses formulir, silakan gunakan kode QR yang tertera di sebelah kanan.



"Formulir Pendaftaran"

Pendaftaran paling lambat
Minggu, 14 April 2024 pukul 23:59

Hadiah

- **Juara 1** ⇒ Mie Sedap Cup Mie Goreng 1 Kotak (24 buah) + 2000 poin belanja di Toko Yamazaki
- **Juara 2** ⇒ 20 bungkus mie instan + 1000 poin belanja di Toko Yamazaki
- **Juara 3** ⇒ 1 botol kecap manis, 1 botol saus sambal asli, 1 botol sambal cabe + 500 poin belanja di Toko Yamazaki
- **Pilihan Favorit Penonton** ⇒ Diumumkan pada hari H

Cara Penjurian

- Juara 1 hingga Juara 3 akan dinilai oleh Persatuan Persahabatan Kesennuma Indonesia dan perusahaan penerima pemegang.
- Pilihan favorit penonton akan ditentukan oleh suara terbanyak, dengan cara pengunjung memilih grup yang menurut mereka paling enak.

Sebungkus bumbu nasi goreng bambu akan diberikan kepada penonton yang menilai!

出場条件

- ①気仙沼在住のインドネシア技能実習生、特定技能の方。
- ②グループでの参加も可能です。ただし1グループ3人まで。メンバーにおひとりでもインドネシアの方がいれば出場可。
- ③4人前のレシピを審査当日、ご提出ください。
- ④4人前のナシゴレンを審査当日、調理してください。簡易的なキッチン (IHコンロ+流し) にて調理していただけます。
- ⑤1グループにつき4人前の炊いたご飯 (800g) と、当店にある調味料がお使いいただけます。当店にない調味料や加えたい食材は自己負担でお願いします。

応募方法

専用申し込みフォームからお申し込みください。フォームへは右のQRコードからお入りください。



申し込みフォーム

応募締め切り

2024年4月14日(日) 23:59

賞品

- **最優秀賞 (1位)** ⇒ ミースダップカップミーゴレン 1ケース (24個入) + 当店買い物ポイント 2000pt
- **優秀賞 (2位)** ⇒ インドネシア袋麺 20個 + 当店買い物ポイント 1000pt
- **地球対話ラボ賞 (3位)** ⇒ ケチャップマニス 1本、サンバルアスリ 1本、チリソース 1本 + 当店買い物ポイント 500pt
- **観客賞** ⇒ 当日発表

参加賞も!
観客として審査に参加した方にはパンプーナシゴレン1袋を進呈!

審査方法

- 1~3位は気仙沼インドネシア友好協会さまおよび実習生等受け入れ企業さまに審査員をお願いしています。
- 観客賞は、来場された方に一番美味しいと思ったグループを選んでもらい、多数決で決定します。

北 Marukita Shoten

Sebuah toko yang terletak di depan Pasar Ikan Kesennuma, yang menjual barang-barang persiapan kapal, menyediakan bento "Funaben", dan menjual produk Indonesia. Visi baru Marukita Shoten ialah menjadi "perusahaan global yang mendukung komunitas lokal" yang berarti tidak hanya mendukung masyarakat lokal Kesennuma, tetapi juga masyarakat Indonesia serta kru kapal penangkap ikan dan pemegang dari luar negeri dengan produk makanan. Kami bertujuan untuk menjadi perusahaan yang berakar pada komunitas lokal dan dapat berpikir dalam perspektif global.



Informasi pendaftaran



北 有限公司 まるきた商店

気仙沼魚市場前にて、船舶仕込、ヤマザキショップ気仙沼魚市場前店、テイクアウト弁当ブランド「ふなべん」、インドネシア商品の販売をおこなう会社です。まるきた商店が新しいビジョンとして掲げる「地域を支えるグローバルな会社」とは、気仙沼の地域の皆様はもとより、インドネシア人だけでなく、海外から来ている漁船員や技能実習生を食で支えるということ。地域に根付き、グローバルな視点で考えることのできる会社を目指しています。



詳しくはこちら

